

**Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior****Ajuntament
de Pals**

Conveni entre el Departament d'Interior de la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Pals per a l'adhesió de l'Ajuntament a la Xarxa de Radiocomunicacions d'Emergències i Seguretat de Catalunya (Rescat) en l'àmbit de l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil

Conveni signat electrònicament

REUNITS

D'una part, el senyor Joan Ignasi Elena i Garcia, conseller del Departament d'Interior de la Generalitat de Catalunya.

De l'altra, el senyor Carles Pi i Renart, alcalde de l'Ajuntament de Pals, que actua en nom i representació d'aquest Ajuntament en virtut de l'Acord de la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Pals de data 2 de març de 2022.

Es reconeixen mútuament la capacitat legal per formalitzar aquest conveni i

MANIFESTEN

1. Que la Llei 4/1997, de 20 de maig, de protecció civil de Catalunya, ha establert el marc regulador de les accions destinades a protegir les persones, els béns i el medi ambient davant de situacions de greu risc col·lectiu, de catàstrofes i de calamitats públiques. D'acord amb la Llei 4/1997, de 20 de maig, el Centre de Coordinació Operativa de Catalunya (en endavant, CECAT) és el centre superior de coordinació i informació de l'estructura de protecció civil de Catalunya.
2. Que el Decret 246/1992, de 26 d'octubre, sobre la creació del CECAT, estableix que és un nucli de comunicacions i té per missió fonamental la informació, la comunicació, la coordinació, el suport i l'optimització dels esforços, accions i actuacions de tots els organismes, tant públics com privats, que puguin ser requerits en cas de greu risc col·lectiu, calamitat pública o catàstrofe, tenint com a finalitat la seguretat de les persones, els seus béns i drets, i també la minimització i la previsió dels seus efectes. Una de les seves funcions és establir, en situacions de greu risc i emergència, les respostes adequades, d'acord amb protocols d'actuació, plans d'emergència i inventaris de mitjans i recursos mobilitzables.

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

1



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 1 de 17



3. Que d'acord amb les competències que té assignades en matèria d'emergències i seguretat, el Departament d'Interior ha creat, mitjançant el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació, la xarxa Rescat de radiocomunicacions d'emergències i seguretat a Catalunya (en endavant, "xarxa Rescat") per respondre a les necessitats dels diversos cossos de seguretat i emergències.
4. Que la xarxa Rescat, de tecnologia Tetra, es caracteritza per l'ús eficient de la banda de freqüències d'emergències i seguretat, possibilitat de comunicacions xifrades, bona cobertura urbana i rural i comunicacions en grups independents amb possibilitats de coordinació.
5. Que l'Acord del Govern de la Generalitat de 4 de juny de 2019 defineix el Consell Rector de la xarxa Rescat com a màxim òrgan de direcció de la xarxa i en defineix les funcions.
6. Que els municipis, de conformitat amb el que estableix l'article 47 de la Llei 4/1997, de 20 de maig, són les entitats bàsiques de la protecció civil a Catalunya, disposen de capacitat general d'actuació i de planificació en aquesta matèria i exerceixen les funcions que els atribueix la dita Llei i qualsevol altra que, sense contravenir-la, resulti necessària en l'àmbit de la seva col·lectivitat per a la protecció de les persones, dels béns i del medi ambient davant situacions de greu risc col·lectiu, de catàstrofes o de calamitats públiques.
7. Que, d'acord amb l'article 39 de la Llei 4/1997, de 20 de maig, el voluntariat de protecció civil forma part de l'estructura de protecció civil de Catalunya, de manera que els articles 54 i 55 preveuen que els ciutadans i ciutadanes puguin col·laborar regularment de manera voluntària i desinteressada en les funcions de protecció civil per mitjà de les associacions de voluntariat de protecció civil, les quals tenen com a finalitat social la col·laboració desinteressada en tasques de protecció civil en l'àmbit local i han de rebre suport de les administracions públiques en les seves activitats.

Així, d'acord amb els articles 5 i 6 del Decret 27/2001, de 23 de gener, pel qual s'aprova el reglament de les associacions de voluntariat de protecció civil de Catalunya, aquestes han de desenvolupar les seves funcions en el marc de la protecció civil local i, en especial, dels plans de protecció civil d'aquest àmbit, essent el seu àmbit operatiu el terme municipal corresponent.
8. Que d'acord amb la Llei 4/1997, de 20 de maig, i el Decret 27/2001, de 23 de gener, esmentats, les associacions del voluntariat de protecció civil,

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

2



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 2 de 17

**Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior****Ajuntament
de Pals**

a més d'estar vinculades funcionalment a l'autoritat municipal de protecció civil i reconegudes en els plans corresponents, també s'han d'inscriure en el registre especial de les associacions del voluntariat de protecció civil adscrit a la Direcció General de Protecció Civil (DGPC).

En aquest sentit, l'Ajuntament té degudament reconeguda l'Associació de Voluntaris de Protecció Civil de Pals (en endavant, AVPC), i concretament amb conveni de col·laboració entre l'Ajuntament i l'AVPC signat en data 16 d'agost de 2016 i vigent, assegurança de responsabilitat civil en vigor i inscripció en el registre especial del Departament d'Interior en data 23 de novembre de 2016 i número de registre 121, tal com preveu l'article 13 del Decret 27/2001, de 23 de gener.

9. Que les parts signatàries del conveni tenen interès a millorar la protecció de la població en situacions de greu risc col·lectiu, d'emergències, de catàstrofes i de calamitats públiques, a través d'una major coordinació reforçant l'intercanvi d'informació en temps real entre l'AVPC i el CECAT mitjançant sistemes de comunicació específicament dissenyats a aquests efectes.

Per tot això, les parts han decidit subscriure el present conveni de col·laboració, sobre la base dels següents

ACORDS

Primer. Objecte del conveni

L'objecte del conveni és regular les condicions d'adhesió de l'Ajuntament de Pals a la xarxa Rescat, per ser utilitzada per l'AVPC en les comunicacions amb el CECAT, per tal d'informar en temps real de les dades sobre sinistres greus i dels riscos significatius en curs que pugui conèixer, amb la finalitat de millorar la protecció de la població en aquests supòsits.

Segon. Obligacions del Departament d'Interior

El Departament d'Interior s'obliga a:

- Garantir la continuïtat i l'evolució de la xarxa Rescat en els propers anys i la seva disponibilitat per a l'Ajuntament.
- Autoritzar a l'AVPC l'ús de les comunicacions de la xarxa Rescat amb el CECAT per a la coordinació operativa descrita en el present conveni, mitjançant la utilització de 3 terminals portàtils lliurats amb els seus accessoris. Un d'aquests terminals es podrà destinar a l'ús del tècnic o

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54



Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior



Ajuntament
de Pals

responsable municipal que realitza les tasques de coordinació de l'AVPC, d'acord amb el que preveuen aquest conveni i el protocol de comunicacions adjunt.

- Renovar aquests terminals quan es consideri necessari, excepte en cas de pèrdua, avaria o deteriorament del terminal per un ús indegut, a criteri del Departament d'Interior.
- Proporcionar el protocol de comunicacions relatiu a la utilització d'aquests terminals (que s'adjunta al conveni com a annex I), així com el manual d'ús dels terminals i la formació inicial per a la seva utilització.
- Comunicar-se amb el CECAT d'acord amb l'objecte i contingut del conveni i, més específicament, d'acord amb el protocol de comunicacions de l'annex I.
- Oferir a l'Ajuntament un servei integral d'explotació de la xarxa Rescat que mitjançant el Centre d'Operacions Rescat (en endavant COR) proporcioni a l'Ajuntament, entre d'altres, un servei per atendre les incidències que puguin afectar el funcionament de la xarxa Rescat i dels seus terminals, utilitzant els recursos necessaris per solucionar-les.

Tercer. Obligacions de l'Ajuntament

L'Ajuntament s'obliga a:

- Utilitzar adequadament els sistemes de comunicacions, respectant les normes d'ús i les condicions tècniques que siguin aplicables.
A aquest efecte, haurà de:
 - a) adaptar l'ús de la xarxa a les instruccions rebudes, en qualsevol moment, de la direcció de la xarxa Rescat.
 - b) observar les instruccions de la direcció de la xarxa Rescat per garantir la seguretat i l'ús eficient de la xarxa.
- Assegurar que tots els usuaris de terminals de la xarxa siguin membres amb la condició de voluntari de protecció civil, d'acord amb el nomenament corresponent de l'Ajuntament i amb el que estableix el Decret 27/2001, de 23 de gener, pel qual s'aprova el reglament de les AVPC de Catalunya, i que els terminals no siguin utilitzats per altres col·lectius.
- Vetllar perquè l'AVPC faci un ús correcte dels terminals de la xarxa Rescat i de les comunicacions d'acord amb les previsions i l'objecte del conveni i, específicament, amb el protocol de comunicacions annex, i no permetre la utilització dels terminals per a altres funcions.

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

4



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 4 de 17



Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior



Ajuntament
de Pals

- Destinar al tècnic o responsable municipal per a la coordinació de l'AVPC un dels terminals lliurats a través del conveni per ser utilitzat en les seves funcions de coordinació i supervisió de les actuacions de l'AVPC.
- Complir i vetllar pel compliment per part de l'AVPC de les obligacions fixades pel Decret 27/2001, de 23 de gener, que aprova el Reglament de les AVPC de Catalunya, i normes que se'n derivin, així com de les directrius tècniques que dicti la DGPC sobre les actuacions del voluntariat de protecció civil.
- Actualitzar anualment les dades identificatives dels membres de l'AVPC degudament nomenats per l'Ajuntament i comunicar-les a la DGPC, incloses les baixes, el catàleg actualitzat de recursos materials de l'AVPC i la Memòria dels serveis prestats per l'AVPC l'any anterior.
- Retornar els terminals lliurats a partir d'aquest conveni al Departament d'Interior en cas de dissolució de l'AVPC o que es rescindeixi o perdi vigència el conveni.
- Informar la DGPC d'aquells terminals que es destinin a l'AVPC que estiguin a disposició de l'Ajuntament mitjançant altres convenis signats amb el Departament d'Interior. Aquests terminals s'incorporaran a l'annex II d'aquest conveni sobre "relació de terminals" i les condicions d'ús seran les que estableix el conveni.
- Gestionar a través de la DGPC les peticions i consultes sobre els canals de comunicació Rescat a utilitzar.
- Assumir el compromís que tots els equips i accessoris de la xarxa Rescat adquirits només seran mantinguts pel COR, el qual gestionarà directament amb les empreses subministradores la reparació dels equips avariats i s'encarregarà de totes les gestions per resoldre les incidències que afectin els equips terminals (excepte material fungible). Per tal de facilitar aquesta gestió i poder oferir un servei àgil i eficient amb un temps de resposta adequat, el COR, quan rebí un equip avariats de l'AVPC, en facilitarà un altre d'operatiu de la mateixa marca i model amb la mateixa configuració, la mateixa programació i la mateixa identitat. Per tant, a l'hora de gestionar l'inventari, l'AVPC haurà d'utilitzar el número d'identitat de l'equip (ISSI) i no el número de sèrie.
- En el cas que sigui necessari adquirir nous terminals per part del municipi o de l'AVPC, cal que estiguin homologats per la xarxa Rescat, per tal de garantir la compatibilitat dels equips amb els estàndards de la tecnologia Tetra i les especificacions de la xarxa Rescat i assumir el cost de l'adquisició de manteniment del material, tal com es detalla a l'acord quart.

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

5



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 5 de 17

**Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior****Ajuntament
de Pals**

- Adquirir directament el material fungible quan s'esgoti, es perdi o es faci malbé, i els kits d'instal·lació de terminals mòbils quan siguin necessaris per nova instal·lació en vehicle o canvi de vehicle.
- Comunicar al Departament d'Interior les noves adquisicions de terminals per part de l'AVPC o del municipi, tal com preveu l'acord quart.

Quart. Lliurament de terminals i adquisició de terminals nous

El lliurament inicial de terminals queda reflectit a l'annex II, "Relació de terminals", on s'indica el número de referència ISSI de cada terminal.

En cas que un terminal de l'AVPC donat d'alta a la xarxa provoqui algun tipus d'avaria, bloqueig o mal funcionament de la xarxa Rescat, serà donat de baixa temporalment fins que se'n comprovi el funcionament correcte.

El Departament podrà donar de baixa de forma urgent i immediata els terminals lliurats mitjançant aquest conveni en cas que se'n detecti un mal ús, un incompliment de les obligacions fixades en el conveni, inclòs el protocol de comunicacions adjunt, o bé del Decret 27/2001, de 23 de gener, i normativa derivada, o actuacions contràries a les directrius establertes per la DGPC en relació amb les actuacions del voluntariat de protecció civil.

L'Ajuntament podrà adquirir nous terminals per afegir-los als lliurats per a les funcions previstes en el conveni. En relació amb aquests nous terminals, l'Ajuntament es farà càrrec dels costos d'adquisició i del seu manteniment. L'adquisició del nou equipament s'efectuarà segons el procediment de contractació que s'estableixi, garantint la compatibilitat dels equips amb els estàndards de la tecnologia Tetra i les especificacions de la xarxa Rescat, i se n'haurà de contractar el manteniment amb les mateixes condicions d'homologació i compatibilitat tecnològica amb la xarxa exigides pel Departament d'Interior.

Els nous terminals adquirits s'incorporaran a l'annex II del conveni, "Relació de terminals". El Departament oferirà a l'Ajuntament el servei integral d'explotació de la xarxa Rescat per als terminals adquirits un cop s'hagi formalitzat una addenda que modifiqui el conveni.

Cinquè. Annexos

Formen part del conveni els annexos següents:

- Annex 1: Protocol de comunicacions

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

**Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior****Ajuntament
de Pals****- Annex 2: Relació de terminals****Sisè. Protecció de dades i deure de confidencialitat**

Les parts es comprometen a considerar confidencial la informació tècnica, comercial o de qualsevol altra naturalesa que rebin de l'altra part. En conseqüència, es comprometen a no divulgar aquesta informació a tercers sense consentiment exprés de l'altra part.

Atès que els annexos al conveni contenen informació tècnica que ha de ser protegida, no han de ser objecte de publicació, d'acord amb el que preveu l'article 7.1 en relació amb els articles 8.1.f) i 21.1 a) de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

El tractament de les dades és responsabilitat d'ambdues parts i se sotmet a la normativa de protecció de dades, en especial a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, així com al Reglament (UE) número 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46.

Aquesta clàusula no expira amb la resolució del conveni. Les parts es comprometen a complir-la fins al moment en què la informació hagi esdevingut de coneixement públic, d'acord amb el marc jurídic aplicable vigent.

Setè. Vigència del conveni, pròrrogues i resolució

El present conveni té efectes des de la seva signatura per a ambdues parts.

La duració del conveni serà de quatre anys des de la data de la signatura. En qualsevol moment abans de la finalització del termini previst anteriorment, els signants del conveni podran acordar-ne unànimement la pròrroga per un període de fins a quatre anys addicionals o bé l'extinció, d'acord amb el que preveu l'article 49.h de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Vuitè. Extinció del conveni

El present conveni s'extingirà per alguna de les causes de resolució que s'especifiquen a continuació:

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

7



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 7 de 17



Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior



Ajuntament
de Pals

- a) El transcurs del termini de vigència sense que se n'hagi acordat la pròrroga.
- b) L'acord unànim de tots els signants.
- c) La voluntat unilateral d'una de les parts, prèvia denúncia comunicada a l'altra part amb una antelació de dos mesos.
- d) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'algun dels signants. En aquest cas, qualsevol de les parts podrà notificar a la part incomplidora un requeriment perquè compleixi en un determinat termini les obligacions o compromisos que es considerin incomplerts. Aquest requeriment es comunicarà al responsable del mecanisme de seguiment, vigilància i control de l'execució del conveni i a les altres parts signants. Si una vegada transcorregut el termini indicat en el requeriment persisteix l'incompliment, la part que el va dirigir notificarà a les parts signants la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni. La resolució del conveni per aquesta causa comportarà una indemnització dels perjudicis causats a la part complidora.
- e) Per decisió judicial declaratòria de la seva nul·litat.
- f) Per impossibilitat sobrevinguda legal o material de donar compliment al seu objecte.
- g) Per qualsevol altra causa prevista en la legislació.

Novè. Modificació del conveni

Les modificacions es faran de conformitat amb l'article 49.g) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Desè. Representació en el Consell Rector

L'Ajuntament estarà representat en el Consell Rector de la Xarxa Rescat a través de la participació dels vocals de l'Administració local de Catalunya en aquest òrgan, designats per l'Associació Catalana de Municipis i Comarques i la Federació de Municipis de Catalunya.

Desè. Règim jurídic i litigis

Les parts sotmetran a la consideració del Consell Rector de la Xarxa Rescat els conflictes que puguin sorgir de la interpretació, el compliment, l'extinció, la resolució i els efectes del conveni. En tot cas, per raó de la naturalesa jurídica

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54



Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior



Ajuntament
de Pals

administrativa del conveni, les parts se sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa per a la resolució dels conflictes esmentats.

I, com a prova de conformitat amb tot el que s'exposa i s'acorda, les parts signen aquest conveni mitjançant signatura electrònica.

Joan Ignasi Elena i Garcia
Conseller d'Interior

Carles Pi i Renart
Alcalde de l'Ajuntament de Pals

Diputació, 355
08009 Barcelona
Tel. 93 551 20 00

9



Doc. original signat per:
Carles Pi Renart 09/10/2023,
JOAN IGNASI ELENA GARCIA
03/11/2023

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 22/12/2026

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ

Data creació còpia:
22/12/2023 10:35:54

Pàgina 9 de 17